



CIPPATORE SHL 1500

Manuale dell'operatore



PER LA TUA SICUREZZA

LEGGI E COMPRENDI IL MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA

Il tuo nuovo cippatore offre una costruzione di qualità ed è facile e sicuro da usare. Con un uso e una cura corretti è progettato per offrirti molti anni di servizio affidabile.

Preparati a sperimentare la durata per affrontare qualsiasi lavoro con la facilità, la portabilità e la praticità del tuo nuovo cippatore!

Prestazioni massime, valore massimo e massimo supporto!

- ✓ Supportato da decenni di comprovata esperienza nella produzione
- ✓ Funzionalità di design avanzate
- ✓ Progettato per avere la migliore esperienza
- ✓ Utilizzate parti metalliche di qualità invece di plastica
- ✓ Garanzia che supporta tutti i prodotti
- ✓ Il prezzo economico lo rende pratico

INDICE

Introduzione.....	1	Operazioni.....	13
Simboli.....	3	Trasporto.....	16
Specifiche tecniche.....	4	Manutenzione.....	16
Sicurezza.....	5	Stoccaggio.....	19
Disimballaggio della scatola.....	8	Risoluzione dei problemi.....	19
Contenuti forniti.....	9		
Assemblaggio.....	10		
Conosci la tua macchina.....	12		



***Leggere attentamente l'intero manuale dell'operatore prima di utilizzare la nuova unità.
Prestare attenzione a tutte le precauzioni e avvertenze.***

Questa macchina è un cippatore a benzina. È progettato per tagliare il legno in trucioli. Offre una solida costruzione in acciaio di qualità ed è facile e sicuro da usare. Con un uso e una cura adeguati, ti darà molti anni di servizio affidabile.

MANUALE DEL MOTORE

Il produttore del motore è responsabile di tutte le questioni relative al motore per quanto riguarda le prestazioni, la potenza, le specifiche, la garanzia e l'assistenza. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del proprietario/operatore del produttore del motore, fornito separatamente con l'unità.

SISTEMA DI CONTROLLO DELLE EMISSIONI

Questa apparecchiatura e/o il suo motore possono includere componenti del sistema di controllo delle emissioni di scarico ed evaporativo necessari per soddisfare le normative per la protezione ambientale. La manomissione dei controlli delle emissioni e dei componenti da parte di personale non autorizzato può comportare multe o sanzioni severe. I controlli delle emissioni e i componenti possono essere regolati solo dal centro di assistenza autorizzato del produttore del motore.

AMBIENTALE



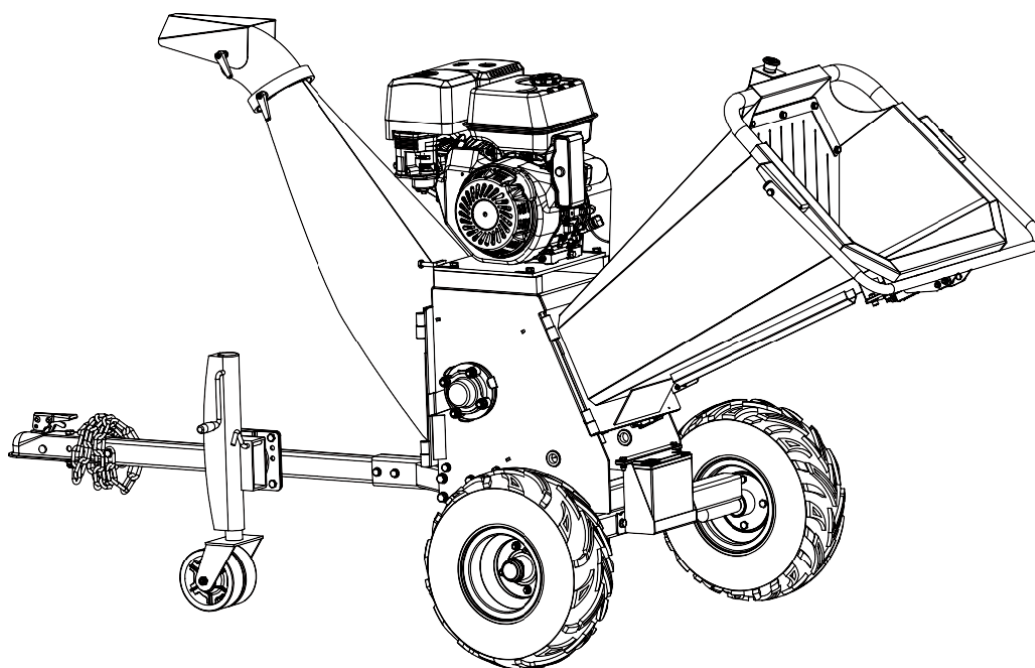
Riciclare i materiali indesiderati invece di smaltirli come rifiuti. Tutti gli strumenti, i tubi e gli imballaggi devono essere utilizzati, portati al centro di riciclaggio locale e smaltiti in modo sicuro per l'ambiente.

NUMERI DI MODELLO E DI SERIE

Registrare il modello e il numero di serie, nonché la data e il luogo di acquisto per riferimento futuro. Tenere queste informazioni a portata di mano quando si ordinano parti o accessori opzionali e quando si effettuano richieste tecniche o di garanzia.

DICHIARAZIONE

L'azienda si riserva il diritto di interrompere, modificare e migliorare i propri prodotti in qualsiasi momento senza preavviso o obbligo nei confronti dell'acquirente. Le descrizioni e le specifiche contenute in questo manuale erano in vigore al momento della stampa. L'attrezzatura descritta in questo manuale può essere facoltativa. Alcune illustrazioni potrebbero non essere applicabili alla tua macchina.



SIMBOLI

La targhetta sulla macchina potrebbe avere dei simboli. Questi rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni sul suo uso.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso



Indossare occhiali protettivi.
Indossare cuffie anti-rumore



Indossare guanti protettivi



Indossare stivali protettivi.



Non rimuovere o manomettere i dispositivi di protezione e sicurezza.



Non toccare parti che sono calde dal funzionamento. Potrebbero verificarsi gravi ustioni.



Niente fumo, niente scintille, niente fiamme.



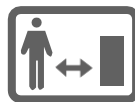
Tenere mani e piedi distanti dalle parti in movimento



Oggetti volanti.



Assicurarsi che l'interruttore del motore sia spento prima di trasportare la macchina o eseguire qualsiasi manutenzione



Tieni lontani gli astanti.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello	SHL 1500
Motore	Loncin G420FD
Cilindrata	420cc
Potenza	15hp (9.1kw)
Diametro Massimo cippatura	6" / 150 mm
Peso	255kg
Lunghezza	2700mm
Larghezza	1218mm
Altezza	1424mm
Materiale lama	A8
Avviamento	Avviamento elettrico; Batteria 12V 20Ah
Deflettore di scarico	Regolabile a 360 gradi
Rimorchio	Gancio traino; Doppio ruotino
Ruota	19x7.00-8 senza camera d'aria
Diametro rullo	350mm
Trasmissione	Cinghia in kevlar, Frizione centrifuga
Dimensione imballaggio	1100*770*1230mm
Peso lordo	285kg

SICUREZZA

REGOLE DI SICUREZZA GENERALI

COMPRENDI LA TUA MACCHINA

Leggi questo manuale e le etichette apposte sulla macchina per capire i suoi limiti e potenziali pericoli.

Conoscere a fondo i controlli e il loro corretto funzionamento. Sapere come fermare la macchina e disinnestare rapidamente i comandi..

Assicurarsi di leggere e comprendere tutte le istruzioni e le precauzioni di sicurezza come indicato nel manuale del produttore del motore fornito separatamente con l'unità. Non tentare di utilizzare la macchina fino a quando non si comprende appieno come utilizzare e mantenere correttamente il motore e come evitare lesioni accidentali e/o danni materiali.

Se l'unità deve essere utilizzata da qualcuno diverso dall'acquirente originale o prestata, noleggiata o venduta, fornire sempre questo manuale e qualsiasi formazione sulla sicurezza necessaria prima del funzionamento. L'utente può prevenire ed è responsabile per incidenti o lesioni che possono verificarsi a se stesso, ad altre persone e alla proprietà.

Non forzare la macchina. Utilizzare la macchina per la propria applicazione. La macchina farà il lavoro in modo più efficiente e sicuro alla velocità con cui è stata progettata.

SICUREZZA PERSONALE

Non permettere ai bambini di utilizzare questa macchina in qualsiasi momento.

Tenere i bambini, gli animali domestici e le altre persone che non utilizzano l'unità lontano dall'area di lavoro. Essere vigili e spegnere l'unità se qualcuno entra nell'area di lavoro. Tenere i bambini sotto la cura vigile di un adulto responsabile.

Non utilizzare la macchina sotto l'influenza di droghe, alcol o qualsiasi farmaco che potrebbe influire sulla capacità di usarla correttamente.

Vestirsi correttamente. Indossare pantaloni lunghi pesanti, stivali e guanti. Non indossare abiti larghi, pantaloni corti o gioielli di alcun tipo. Legare i capelli lunghi in modo che siano sopra il livello delle spalle. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti mobili. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere catturati in parti mobili.

Proteggere gli occhi, il viso e la testa dagli oggetti che potrebbero essere lanciati dall'unità. Indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali di sicurezza con protezioni laterali durante il funzionamento.

Indossare protezioni acustiche adeguate.

Tenere sempre le mani e i piedi lontani da tutte le parti mobili durante il funzionamento. Le parti mobili possono tagliare o schiacciare parti del corpo.

Tenere sempre mani e piedi lontani da tutti i punti di pizzicamento.

Non toccare parti che potrebbero essere calde dal funzionamento. Lasciare raffreddare le parti prima di fare manutenzione o regolazioni.

Stai attento, osserva cosa stai facendo e usa il buon senso quando usi la macchina.

Non esagerare. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o quando si indossano sandali o calzature leggere simili. Indossa calzature protettive che proteggeranno i tuoi piedi e miglioreranno la tua tenuta su superfici scivolose. Mantieni sempre l'equilibrio. Ciò consente un migliore controllo della macchina in situazioni impreviste.

ISPEZIONARE LA MACCHINA

Controllare la macchina prima di avviarla. Mantenere le protezioni in posizione e funzionanti. Assicurarsi che tutti i dadi, bulloni, ecc., siano serrati saldamente.

Non utilizzare mai la macchina quando ha bisogno di riparazioni o è in cattive condizioni meccaniche. Sostituire le parti danneggiate, mancanti o guaste prima di utilizzarlo. Verificare la presenza di perdite di carburante. Mantenere la macchina in condizioni di lavoro sicure.

Non utilizzare la macchina se l'interruttore del motore non la accende o la spegne. Qualsiasi macchina alimentata a benzina che non può essere controllata con l'interruttore del motore è pericolosa e deve essere sostituita.

Controllare regolarmente che le chiavi e le chiavi di regolazione vengano rimosse dall'area della macchina prima di avviarla. Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante della macchina può causare lesioni personali.

Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore del motore sia spento prima di trasportare la macchina o eseguire qualsiasi manutenzione o assistenza sull'unità. Il trasporto o l'esecuzione di manutenzione o assistenza su una macchina con il suo interruttore acceso provoca incidenti.

Se la macchina dovesse iniziare a vibrare in modo anormale, arrestare il motore (motore) e verificare immediatamente la causa. Le vibrazioni sono generalmente un segnale di avvertimento di problemi.

SICUREZZA MOTORE

Questa macchina è dotata di un motore a combustione interna. Non utilizzare su o vicino a terreni non migliorati, coperti di foreste o terreni erbosi a meno che il sistema di scarico non sia dotato di un parascintille conforme alle leggi locali, statali o federali applicabili.

Nello stato della California, un parascintille è richiesto dalla legge. Altri stati hanno leggi simili. Un parascintille, se utilizzato, deve essere mantenuto in condizioni di funzionamento effettivo dall'operatore.

Non avviare o far girare mai il motore all'interno di un'area chiusa. I gas di scarico sono pericolosi, contenenti monossido di carbonio, un gas inodore e mortale. Utilizzare questa unità solo in un'area esterna ben ventilata.

Non manomettere il motore per farlo funzionare a velocità eccessive. Il regime massimo del motore è preimpostato dal costruttore ed è entro i limiti di sicurezza. Vedi manuale del motore.

Tenere a portata di mano un estintore di classe B quando si utilizza questa macchina in aree asciutte come misura precauzionale.

SICUREZZA DEL CARBURANTE

Il carburante è altamente infiammabile e i suoi vapori possono esplodere se accesi. Prendere precauzioni quando si utilizza per ridurre la possibilità di gravi lesioni personali.

Quando si riempie o si scarica il serbatoio del carburante, utilizzare un contenitore di stoccaggio del carburante approvato mentre ci si trova in un'area esterna pulita e ben ventilata. Non fumare o consentire scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione vicino all'area durante l'aggiunta di carburante o il funzionamento dell'unità. Non riempire mai il serbatoio del carburante all'interno.

Tenere gli oggetti conduttivi con messa a terra, come gli strumenti, lontano da parti elettriche e connessioni esposte e sotto tensione per evitare scintille o archi. Questi eventi potrebbero accendere fumi o vapori.

Arrestare sempre il motore e lasciarlo raffreddare prima di riempire il serbatoio del carburante. Non rimuovere mai il tappo del serbatoio del carburante o aggiungere carburante mentre il motore è in funzione o quando il motore è caldo. Non utilizzare la macchina con perdite note nel sistema di alimentazione.

Allentare lentamente il tappo del serbatoio del carburante per alleviare la pressione nel serbatoio.

Non riempire mai troppo il serbatoio del carburante. Riempire il serbatoio a non più di 1,5cm (1/2") sotto la parte inferiore del collo di riempimento per fornire spazio poiché il calore del motore può causare l'espansione del carburante.

Sostituire i tappi del serbatoio del carburante e del contenitore e pulire il carburante fuoriuscito. Non utilizzare mai l'unità senza il tappo del carburante saldamente in posizione.

Evitare di creare una fonte di accensione per il carburante fuoriuscito. In caso di fuoriuscita di carburante, non tentare di avviare il motore, ma allontanare la macchina dall'area di fuoriuscita ed evitare di creare alcuna fonte di accensione fino a quando i vapori di carburante non si sono dissipati.

Quando il carburante viene versato su te stesso o sui tuoi vestiti, lavati la pelle e cambia immediatamente i vestiti.

Conservare il carburante in contenitori appositamente progettati e approvati per questo scopo.

Conservare il carburante in un'area fresca e ben ventilata, al sicuro lontano da scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione.

Non conservare mai carburante o una macchina con carburante nel serbatoio all'interno di un edificio in cui i fumi possono raggiungere una scintilla, fiamme libere o qualsiasi altra fonte di accensione, come uno scaldabagno, un forno o un'asciugatrice. Lasciare raffreddare il motore prima di riporlo in qualsiasi custodia.

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE

Identificare i pericoli e adottare misure preventive per evitare incidenti e ridurre al minimo i rischi. I possibili pericoli includono, ma non sono limitati a, parti mobili, oggetti lanciati, peso della macchina e dei componenti e ambiente operativo.

PRIMA DI AVVIARE LA MACCHINA

Ispezionare accuratamente l'area in cui si sta lavorando, mantenendola pulita e priva di detriti per evitare di inciampare. Operare su un terreno pianeggiante.

Prima di avviare il cippatore: assicurarsi che la tramoggia di alimentazione e l'alloggiamento di taglio siano vuoti e privi di detriti, controllare il livello dell'olio, assicurarsi che tutti i dadi e i bulloni siano stretti e controllare la pressione dell'aria negli pneumatici.

SICUREZZA OPERATIVA

Non posizionare mai parti del corpo in cui potrebbe essere in pericolo se dovesse verificarsi un movimento durante il montaggio, l'installazione, il funzionamento, la manutenzione, la riparazione o lo spostamento.

Tieni tutti gli astanti e gli animali domestici ad almeno 15 metri di distanza. Se si avvicina qualcuno, arrestare immediatamente l'unità.

Non posizionare mai le mani, i piedi o qualsiasi parte del corpo nella tramoggia del cippatore, nell'apertura di scarico o vicino o sotto qualsiasi parte mobile mentre la macchina è in funzione. Mantenere l'area di scarico libera da persone, animali, edifici, vetri o qualsiasi altra cosa che possa ostruire lo scarico, causando lesioni o danni. Il vento può anche cambiare la direzione di scarico, quindi sii consapevole. Se diventa necessario spingere i materiali verso la tramoggia del cippatore, utilizzare un bastone di piccolo diametro, non le mani.

Tenere il viso e il corpo lontani dalla tramoggia e dal deflettore di scarico per evitare lesioni dovute al rimbalzo accidentale del materiale.

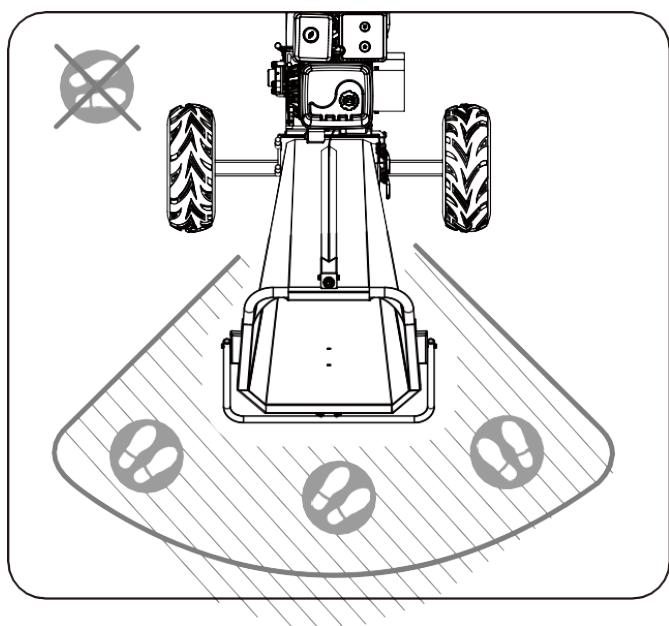
Non raggiungere mai con le mani all'interno della tramoggia di alimentazione oltre il flap di gomma durante il funzionamento della macchina.

Tenere le sostanze combustibili lontane dal motore quando è caldo.

Non inclinare la macchina mentre il motore è in funzione

Non utilizzare mai questa macchina senza la tramoggia di alimentazione o il deflettore di scarico correttamente fissato.

ZONA DI LAVORO



INSERIMENTO MATERIALI

Immettere solo materiali puliti nella macchina. Corpi estranei come terra, sabbia, pietre, pezzi di metallo, ecc. danneggerà il bordo affilato dei coltelli da taglio. Anche radici e il legno morto smussano rapidamente le lame

Evitare di inserire aghi di pino, foglie di lino e cavolo nella macchina; Questi materiali filanti possono avvolgere l'albero del rotore e arrivare al cuscinetto.

Evitare di alimentare pezzi di legno corti e tozzi nella macchina; Tendono a rimbalzare e girare nella tramoggia. Inserisci questi pezzi corti insieme a pezzi più lunghi. Dopo aver acquisito familiarità con la macchina, potare per adattarla alle sue capacità.

Questa macchina si autoalimenta, non forzare i rami nelle lame. Consentire alla macchina di passare automaticamente. Lasciare il tempo alla macchina di raggiungere i giri di rotazione più alti prima di alimentare il carico successivo di rami.

STURARE

Non permettere mai che il materiale lavorato si accumuli nell'area di scarico. Ciò può impedire uno scarico corretto e provocare contraccolpi dalla tramoggia del cippatore.

Non tentare mai di sbloccare la tramoggia o il deflettore di scarico mentre il motore è in funzione. Spegnerne immediatamente il motore, lasciare che il disco di taglio si fermi completamente, quindi rimuovere il materiale intasato. Ispezionare i danni e verificare la presenza di eventuali parti allentate per la riparazione o la sostituzione.

Ogni volta che si lascia la posizione operativa o se è necessario rimuovere materiale lavorato, foglie o detriti dalla macchina. Spegnerne sempre il motore e assicurarsi che il motore sia spento per evitare avviamenti accidentali e attendere che tutte le parti mobili si fermino completamente.

Prima di aprire l'alloggiamento del disco di taglio, assicurarsi sempre che il motore sia spento, il disco di taglio sia fermo e la trasmissione sia disinserita.

SPOSTAMENTO

Spostare la macchina ad almeno 3mt di distanza dal punto di rifornimento prima di avviare il motore.

Questo cippatore è solo trainabile a mano. Non tentare mai di trainare la macchina su strade pubbliche, strade o arterie.

Arrestare sempre il motore prima di spostare la macchina e stare attenti ad oggetti appuntiti che potrebbero perforare le gomme.

USO E CURA DELLA MACCHINA

Posizionare la macchina in modo tale che non possa muoversi durante la manutenzione, la pulizia, la regolazione, l'assemblaggio di accessori o pezzi di ricambio, nonché sotto stoccaggio

Non forzare la macchina. Utilizzare la macchina per la propria applicazione. La macchina farà il lavoro meglio e più sicuro alla velocità per cui è stata progettata.

Non modificare le impostazioni del regolatore del motore o velocità eccessiva del motore. Il regolatore controlla la velocità massima di funzionamento sicura del motore.

Non far funzionare il motore ad alta velocità quando non si lavora.

Non mettere mani o piedi vicino a parti rotanti.

Questa macchina ha due coltelli di taglio rotanti in grado di amputare mani e piedi e lanciare oggetti. Tenere mani e piedi fuori dalle aperture mentre la macchina è in funzione. La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza potrebbe causare lesioni gravi o la morte.

Evitare il contatto con combustibili caldi, olio, gas di scarico e superfici calde. Non toccare il motore o la marmitta. Queste parti diventano estremamente calde dal funzionamento. Rimangono caldi per un breve periodo dopo aver spento l'unità. Lasciare raffreddare il motore prima di eseguire la manutenzione o apportare regolazioni.

Se la macchina dovesse iniziare a emettere un rumore o una vibrazione insoliti, spegnere immediatamente il motore, scollegare il cavo della candela e verificare la causa. Il rumore o la vibrazione insoliti sono generalmente un avvertimento di problemi.

Utilizzare solo accessori approvati dal fabbricante. In caso contrario, possono verificarsi lesioni personali.

Mantenere il motore e la marmitta liberi da erba, foglie, grasso eccessivo o accumulo di carbonio per ridurre la possibilità di un rischio di incendio.

Non bagnare o spruzzare mai l'unità con acqua o altri liquidi. Mantenere le maniglie asciutte, pulite e prive di detriti. Pulire dopo ogni utilizzo.

Osservare le leggi e i regolamenti di smaltimento adeguati per gas, petrolio, ecc. Per proteggere l'ambiente.

Riporre la macchina fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone non familiari con la macchina o queste istruzioni per azionarla. Questa macchina può essere pericolosa se utilizzata da un utente non addestrato.

MANUTENZIONE DELLA MACCHINA

Alcune parti di questa macchina sono fatte di plastica o gomma e devono essere tenute lontane da sostanze chimiche.

Non coprire mai la macchina mentre la marmitta è ancora calda. Non alterare o regolare alcuna parte del cippatore o del suo motore sigillata dal produttore o dal distributore. Solo un tecnico qualificato può regolare le parti che aumentano o diminuiscono il regime del motore.

Per mantenere la macchina, verificare la presenza di eventuali disallineamenti o rilegature di eventuali parti mobili. Parti rotte o usurate che possono influire sul funzionamento della macchina. Se vengono identificati danni o parti usurate, devono essere riparate prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da attrezzature mal mantenute.

DISASSEMBLAGGIO DELLA SCATOLA

Usa le forbici o un coltello per tagliare e rimuovere le cinghie. Rimuovere la piastra di legno nella parte superiore. Almeno due persone sollevano il pacco e lo muovono verso l'alto. (vedere Figura 1)

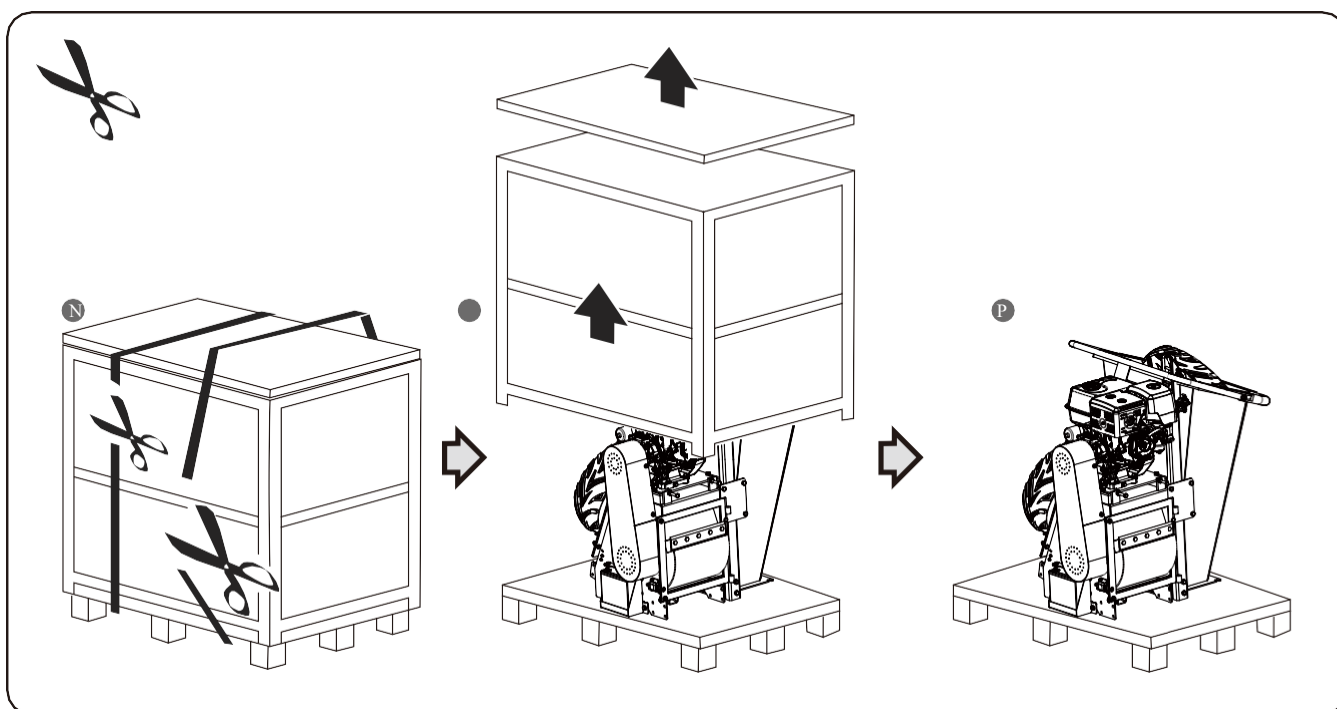
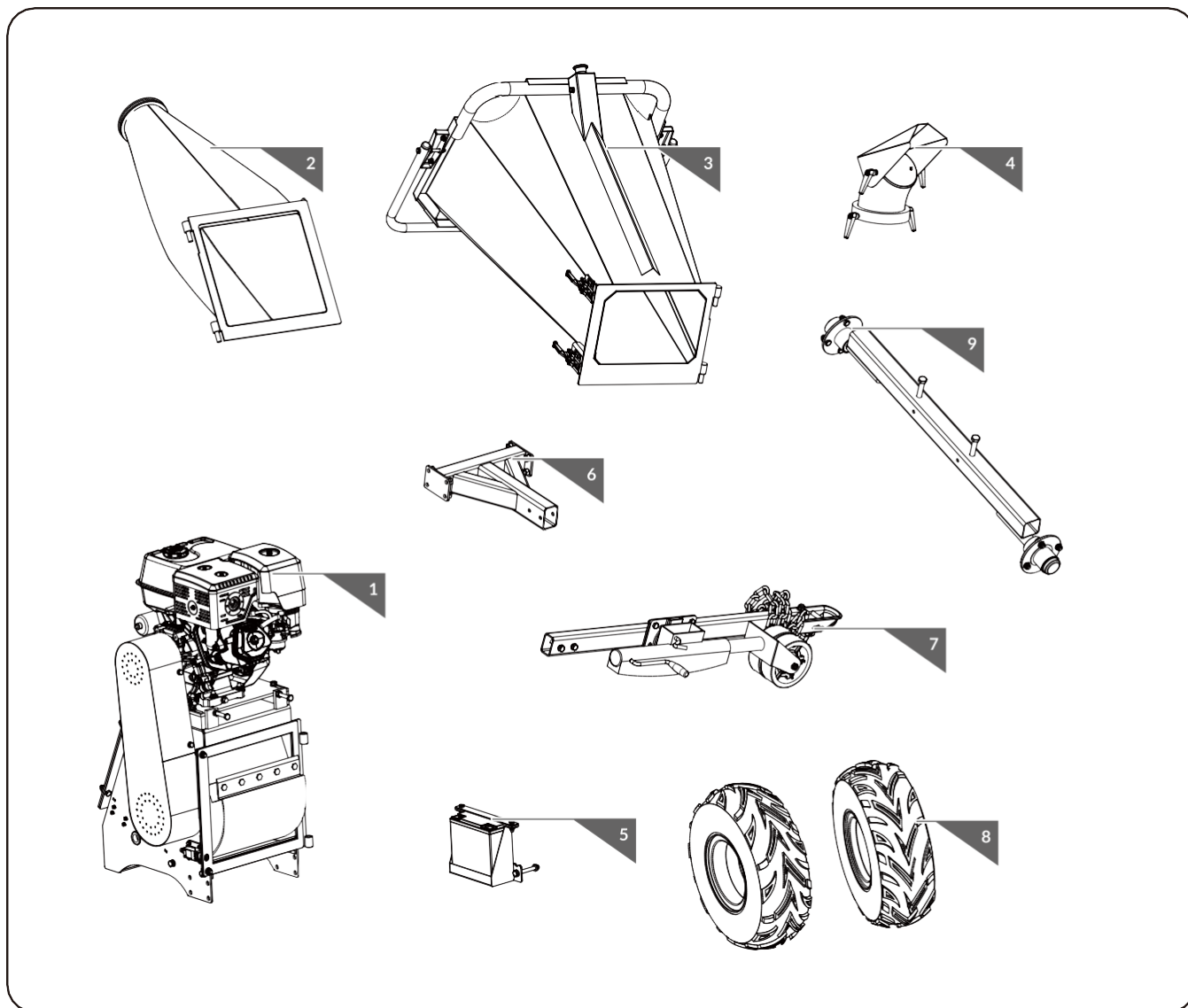


Figura 1

ELENCO DELLE PARTI

Il tuo cippatore viene fornito parzialmente assemblato e contiene quanto segue:



1. Motore e tamburo (Corpo macchina)

2. Deflettore di scarico inferiore

3. Tramoggia di carico

4. Deflettore di scarico superiore (ruotabile a 360°)

5. Batteria

6. Supporto barra traino

7. Barra traino e ruota guida

8. Ruote

9. Asse ruote

ASSEMBLAGGIO

Questo cippatore è parzialmente assemblato, seguire le istruzioni di seguito per assemblarlo.

Deflettore

Allentare la leva del deflettore in senso antiorario per regolare l'angolo di scarico. Stringilo in senso orario. (vedere Figura 2)

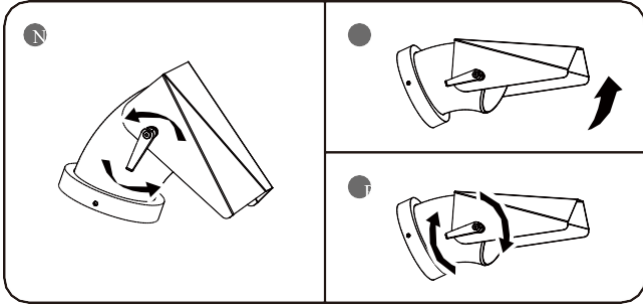


Figura 2

Asse

Fissare l'asse della ruota alla base della fresa con bulloni esagonali M14x140, rondella piatta Ø14 e dadi di bloccaggio M14. (vedere Figura 3)

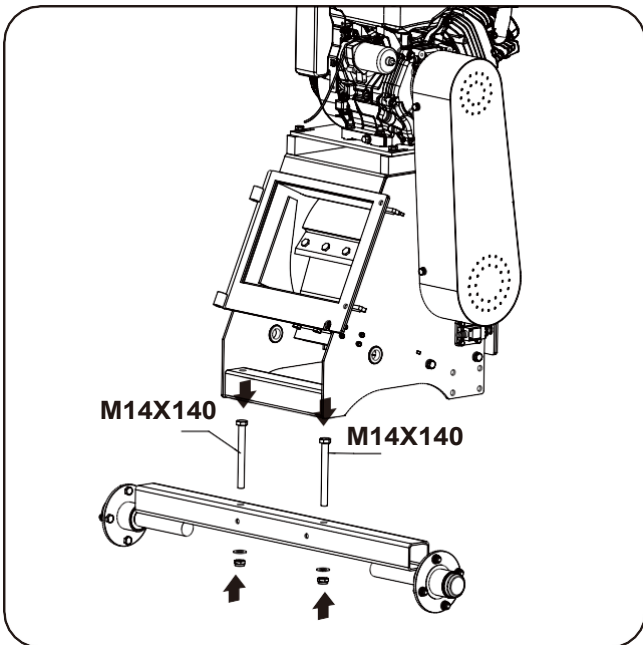


Figura3



M14X140

Ruote

Fissare le ruote agli assi delle ruote con bulloni esagonali M10x25, dadi di bloccaggio M10 e rondella piatta Ø10 (vedere Figura 4)

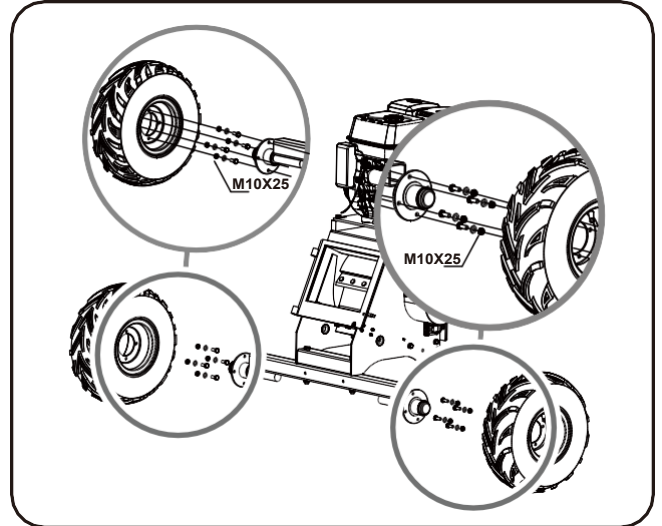


Figura4



M10X25

Supporto barra traino

Fissare il supporto barra al telaio con i bulloni M12x35, rondella a molla Ø12 e rondella piatta Ø12 (vedere Figura 5)

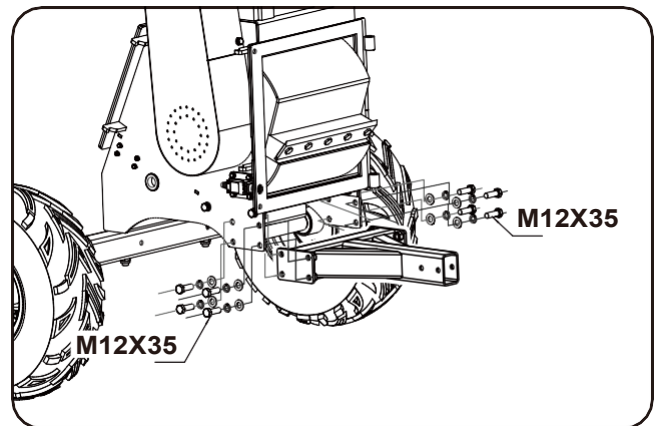


Figura5



M12X35

Barra traino e ruota guida

Fissare il gancio di traino ai supporti della barra traino con bulloni esagonali M10x70, dadi di bloccaggio M10 e rondella piatta Ø10 (vedere Figura 6)

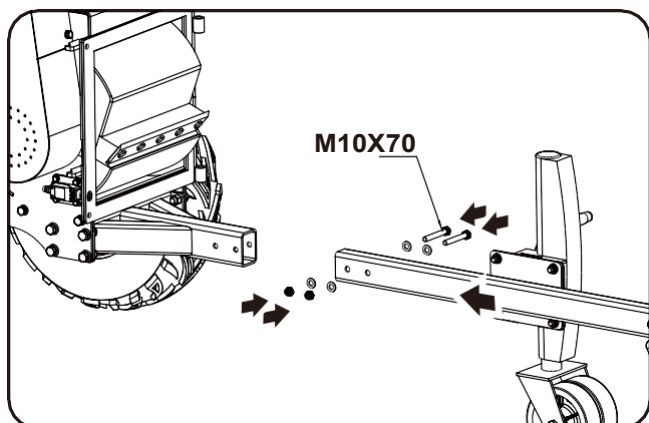


Figura6



M10X70

Deflettore di scarico inferiore

Fissare il deflettore di scarico inferiore alla base della fresa con due chiusure di blocco. (vedere Figura 7)

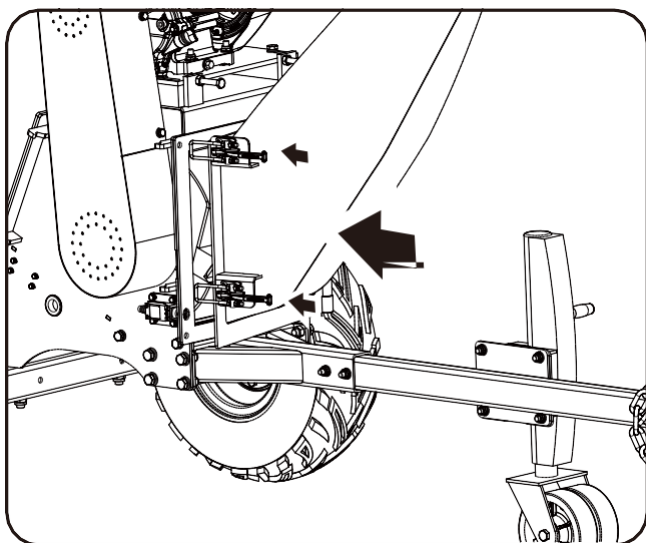


Figura7

Deflettore di scarico superiore

Collegare il deflettore di scarico superiore al deflettore di scarico inferiore con maniglia di bloccaggio regolabile. (vedere Figura 8)

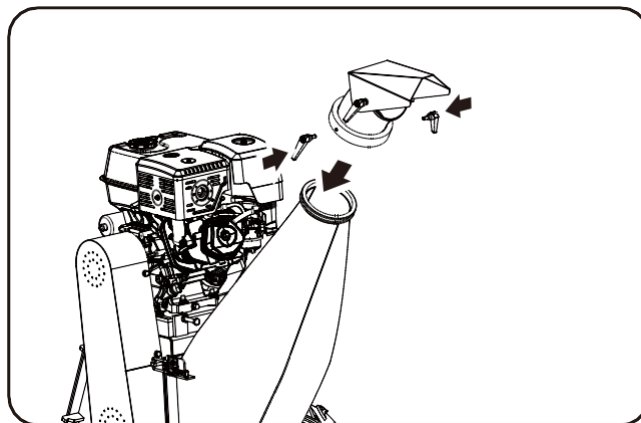


Figura8

Batteria

Collegare la scatola della batteria all'asse della ruota con bulloni esagonali M10x80, dadi di bloccaggio M10 e rondella piatta Ø10. (vedere Figura 9)

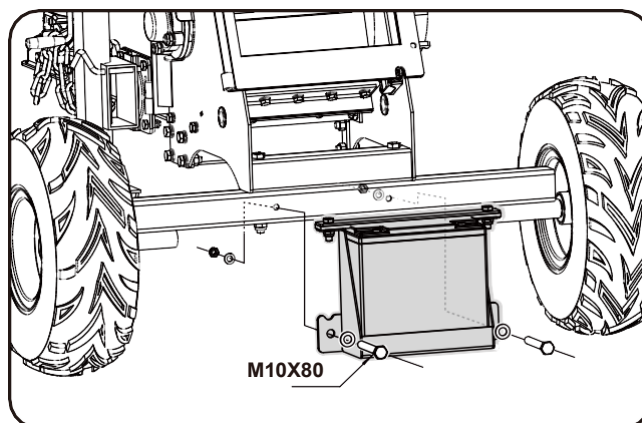


Figura9



M10X80

Tramoggia di carico

Fissare la tramoggia di carico alla base con i due ganci di bloccaggio. (vedere Figura 10)

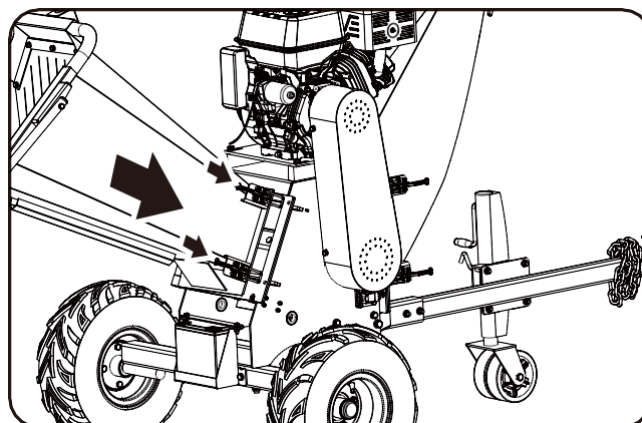
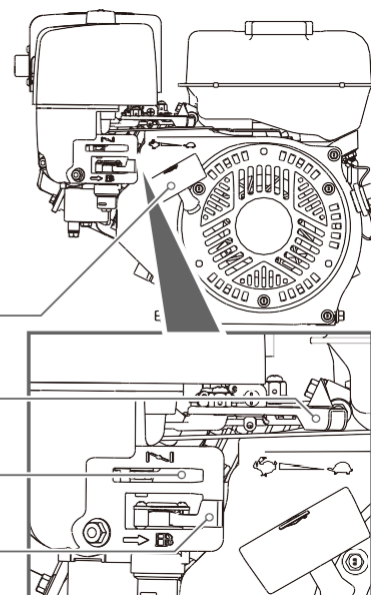
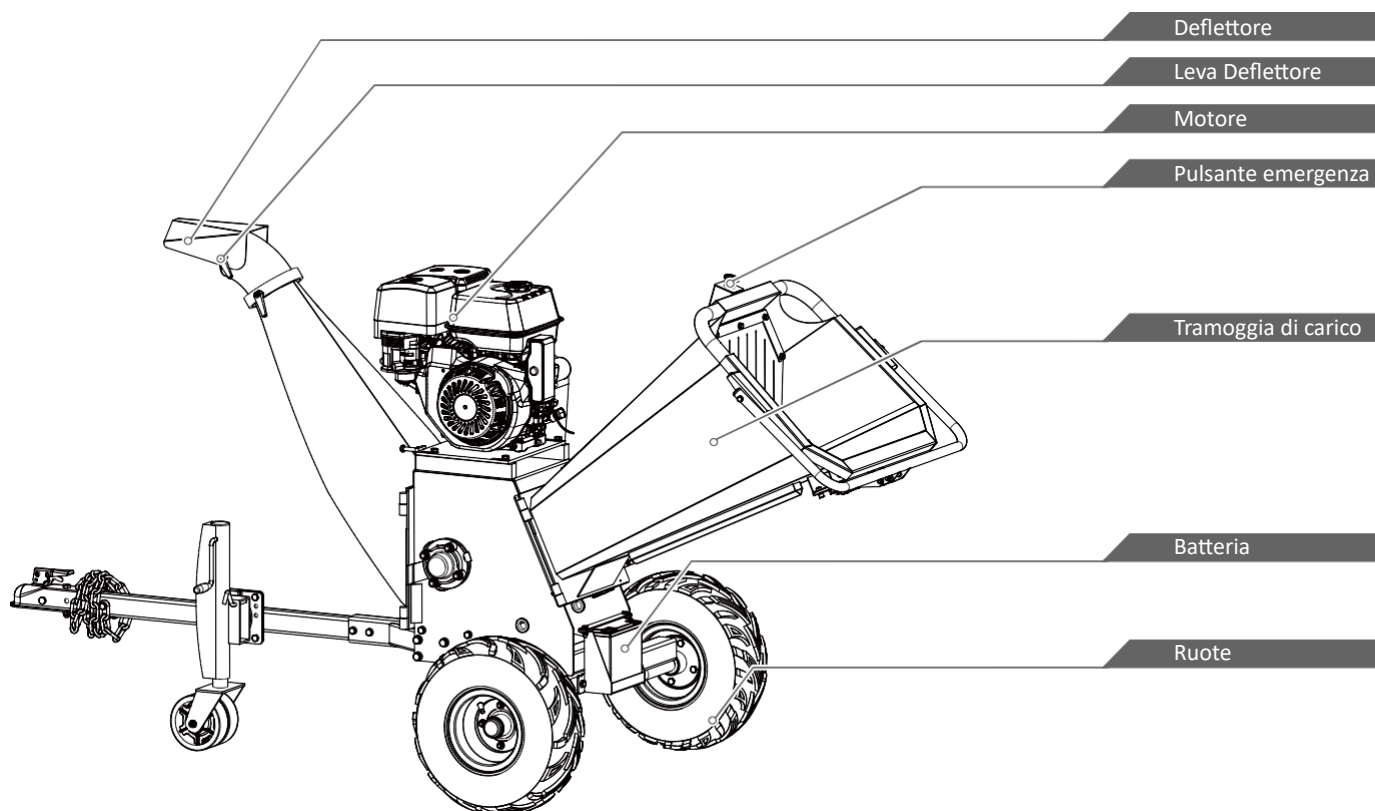


Figura10

CONOSCI LA TUA MACCHINA

CARATTERISTICHE E COMANDI



TRAMOGGIA DI CARICO

- La tramoggia di carico è il condotto dove si inseriscono i materiali da cippare.

DEFLETTORE DI SCARICO

- I materiali scheggiati vengono scaricati attraverso questa apertura. Il deflettore può essere collegato allo scivolo.

MANIGLIE

- Le maniglie sono utilizzate per spostare l'unità

RUOTE PER TRASPORTO

- Per spostare il cippatore, afferrare le maniglie situate sulla parte superiore dell'apertura della tramoggia e inclinare la macchina all'indietro fino a quando non è completamente appoggiata sui pneumatici

LEVA TENSIONAMENTO CINGHIA

- La leva di tensione della cinghia si trova sul retro. Tirarla verso l'alto per innestare la trasmissione ed avviare il disco di taglio. Spingerlo verso il basso per disinnestare la trasmissione e arrestare il disco di taglio.

LEVA DEFLETTORE

- Allentare la leva del deflettore in senso antiorario per regolare l'angolo di scarico. Giralo in senso orario per stringere.

PULSANTE ON/OFF MOTORE

- L'interruttore del motore ha due posizioni. OFF - il motore è spento/viene spento. ON - il motore è acceso/viene acceso.

MANIGLIA AVVIAMENTO

- La maniglia viene utilizzata per avviare il motore.

VALVOLA CHIUSURA CARBURANTE

- La valvola per il carburante ha due posizioni.
➤ CHIUSO (🔒) utilizzare questa posizione per riparare, trasportare o immagazzinare la macchina.
➤ APERTA (🔓) Utilizzare questa posizione per l'utilizzo della macchina.

LEVA DELL'ARIA

- La leva dell'aria viene utilizzata per soffocare il carburatore e assistere nell'avviamento del motore. Le posizioni della valvola dell'aria variano tra LEVA CHIUSA (🔒) e LEVA APERTA (🔓)

LEVA COMANDO ACCELERATORE

- Il comando dell'acceleratore regola la velocità del motore e spegne il motore quando viene spostato in posizione STOP. Il comando dell'acceleratore si sposta tra le posizioni VELOCE (🏎️), LENTO (🐢) e STOP (🛑)

OPERAZIONI

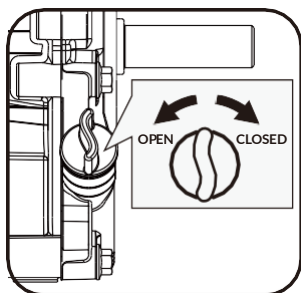


Il motore viene spedito senza olio. Non avviare il motore prima di aggiungere olio.

AGGIUNGERE OLIO AL MOTORE

1. Assicurati che il cippatore si trovi su una superficie piana.

2. Rimuovere il tappo/astina per aggiungere olio.



3. Utilizzando un imbuto, aggiungere olio fino al segno FULL sull'astina di livello. (Vedere il manuale del motore per la capacità dell'olio, la raccomandazione dell'olio e la posizione del tappo di riempimento.).



NON RIEMPIRE TROPPO. Controllare quotidianamente il livello dell'olio motore e aggiungerlo se necessario.

AGGIUNGERE CARBURANTE AL MOTORE



La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva. Si può essere ustionati o gravemente feriti durante la manipolazione del carburante. Prestare estrema attenzione quando si maneggia la benzina.



Riempire il serbatoio del carburante all'aperto, mai al chiuso. I vapori di benzina possono accendersi se si raccolgono all'interno di un recinto. L'esplosione può provocare.

1. Il motore deve essere spento e lasciato raffreddare almeno due minuti prima di aggiungere carburante.

2. Rimuovere il tappo di riempimento del carburante e riempire il serbatoio. (Vedere il manuale del motore per la capacità del carburante, la raccomandazione del carburante e la posizione del tappo del carburante.)



IMPORTANTE: NON RIEMPIRE TROPPO!

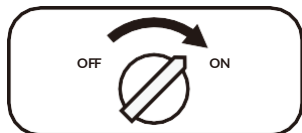
Questa apparecchiatura e/o il suo motore possono includere componenti del sistema di controllo delle emissioni per evaporazione, necessari per soddisfare le normative EPA e/o CARB, che funzioneranno correttamente solo quando il serbatoio del carburante è stato riempito al livello raccomandato. Il riempimento eccessivo può causare danni permanenti ai componenti del sistema di controllo delle emissioni per evaporazione. Il riempimento al livello raccomandato garantisce uno spazio di vapore necessario per consentire l'espansione del carburante. Prestare molta attenzione durante il riempimento del serbatoio del carburante per assicurarsi che il livello di carburante raccomandato all'interno del serbatoio non venga superato. Utilizzare un contenitore di benzina portatile con un beccuccio di erogazione di dimensioni adeguate durante il riempimento del serbatoio. Non utilizzare un imbuto o un altro dispositivo che ostruisca la vista del processo di riempimento del serbatoio.

3. Reinstallare il tappo del carburante e stringere. Pulire sempre il carburante fuoriuscito

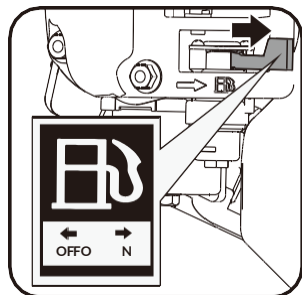
AVVIARE IL MOTORE

1. Assicurarsi che la leva di tensionamento della cinghia sia disinnestata.

2. Girare l'interruttore sulla posizione ON.

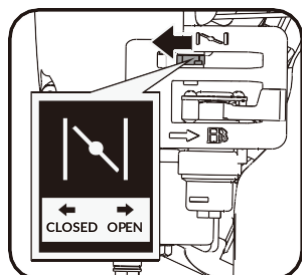


3. Aprire la valvola di intercettazione del carburante.

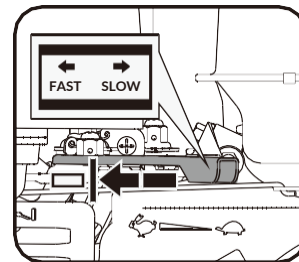


4. Girare la leva dell'aria nella posizione CLOSED.

Se il motore è caldo, chiudere la valvola dell'aria non è necessario



5. Muovere la leva acceleratore verso FAST.



6. Tirare il motorino di avviamento fino a quando la compressione del motore è diventata difficile da tirare. Lascia che il rinculo ritorni nella posizione iniziale, quindi tira rapidamente per avviare il motore. Ripetere i passaggi in base alle esigenze. Aprire completamente la leva dell'aria e impostare l'acceleratore sulla posizione FAST, prima di azionare l'unità.



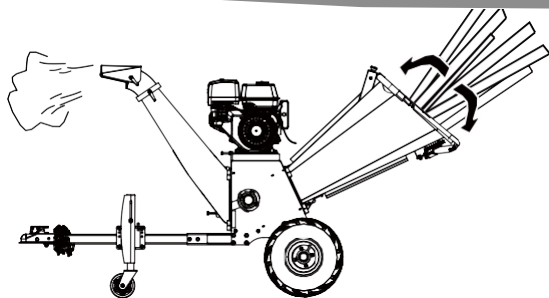
La rapida retrazione del cavo di avviamento (kickback) tirerà la mano e il braccio verso il motore più velocemente di quanto tu possa lasciar andare. Potrebbe causare Ossa rotte, fratture, lividi o distorsioni

OPERAZIONI

Dopo che il motore si è riscaldato, tirare la leva dell'acceleratore per accelerare il regime del motore.

Man mano che il motore viene aumentato lentamente fino alla massima velocità, tirare gradualmente e lentamente la leva di tensione della cinghia fino a quando andrà a innestare la trasmissione. Questo deve essere fatto lentamente per consentire al disco di taglio di prendere velocità, altrimenti il motore si bloccherà perché c'è un'elevata inerzia.

Il cippatore può lavorare un'ampia varietà di materiali organici secchi o verdi come rami, gambi, viti, foglie, radici e materia vegetale. La capacità massima è di rami di 7,5cm(3") di diametro, questo può variare a seconda del tipo e della durezza del legno. La rotazione del ramo mentre lo si alimenta nella macchina migliorerà le prestazioni.



Inserire i rami attraverso l'estremità tagliata prima, lasciando la testa cespugliosa. Questo aiuta a guidare il ramo lungo la tramoggia di carico e riduce la rotazione e il rimbalzo di piccoli pezzi. Alcuni rami laterali possono richiedere il pre-taglio in modo che il ramo si autoalimenta in modo più efficiente.

È sempre consigliabile lavorare materiali appena tagliati, poiché i rami di legno diventano molto duri, diventano elastici una volta essiccati e possono smussare i coltelli più rapidamente.

Durante il funzionamento della macchina, tenere a portata di mano un bastone di legno, di circa 2cm di diametro per 60cm di lunghezza. Questo bastoncino sarà utile per spingere in materiali corti, spazzolati e molto frondosi e mantenere la tramoggia di carico libera.

Non forzare il materiale nella macchina. Se non viene tritato bene, i coltelli potrebbero dover essere affilati o sostituiti, oppure lo spazio tra i coltelli e la piastra antiusura dovrà essere regolato.

Non sovraccaricare la macchina alimentando troppo materiale nella tramoggia di alimentazione in una sola volta. Se si sente diminuire la velocità del motore, interrompere immediatamente l'alimentazione del materiale nella macchina. Non riprendere l'alimentazione del materiale nella macchina fino a quando il motore non è tornato alla massima velocità.

Il cippatore può intasarsi con materiali morbidi, bagnati o fibrosi. Tuttavia, se si alimentano materiali morbidi in modo intermittente con rami, non dovrebbero esserci problemi, poiché la cippatrice tende a pulire eventuali residui rimasti nella macchina.

Se del materiale filante avvolge l'albero del rotore, rimuoverlo prima che si faccia strada nel cuscinetto.

Se il cippatore si blocca a causa di sovraccarico o intasamento, spegnere l'interruttore di alimentazione del motore e attendere che il disco di taglio sia completamente fermo e la trasmissione sia disinserita. Lasciare raffreddare completamente il motore e spegnere il motore. Aprire il coperchio dell'alloggiamento per rimuovere tutti i materiali dall'alloggiamento. Bloccare il coperchio dell'alloggiamento, spostare il motore in posizione on e riavviare la macchina per riprendere il funzionamento.

Mentre il materiale di scarico si solleva, allontanare il cippatore dalla pila. Ciò impedirà al materiale di eseguire accumularsi nel deflettore di scarico. Non posizionare il deflettore verticalmente, in quanto ciò ridurrebbe il flusso d'aria, impedendo lo scarico e causando il blocco.



Assicurarsi che la macchina sia piana e stabile per evitare vibrazioni inutili.



Non operare su calcestruzzo o altre superfici dure.



Non aprire il coperchio dell'alloggiamento a meno che il motore e il disco di taglio non siano completamente arrestati e la trasmissione non sia disinnestata.



Il motore è dotato di un avviso di olio e non si avvia se il livello dell'olio nella coppa è troppo basso. Può anche fermarsi se viene utilizzato su un pendio ripido.



Per spegnere la macchina, spostare la leva di controllo dell'acceleratore al minimo, ruotare l'interruttore del motore in posizione OFF e gradualmente si fermerà.

VELOCITÀ AL MINIMO

Impostare la leva di controllo dell'acceleratore sulla posizione SLOW per ridurre lo stress sul motore quando non viene eseguita la scheggiatura. Abbassare il regime del motore contribuirà a prolungare la vita del motore, oltre a risparmiare carburante e ridurre il livello di rumorosità.

ARRESTO DEL MOTORE

Per arrestare il motore in caso di emergenza, è sufficiente ruotare l'interruttore del motore in posizione OFF. In condizioni normali, utilizzare la seguente procedura:

1. Spostare la leva dell'acceleratore in posizione SLOW (—).
2. Lasciare il motore al minimo per uno o due minuti.
3. Ruotare l'interruttore del motore in posizione OFF.
4. Ruotare la valvola del carburante in posizione OFF (—).



L'arresto improvviso ad alta velocità sotto un carico pesante non è raccomandato. Potrebbero verificarsi danni al motore.



Non spostare la leva aria su CLOSE per arrestare il motore. Possono verificarsi danni al ritorno di fiamma o al motore.

Attendere che la macchina si fermi completamente. Lasciare raffreddare completamente il motore. Rimuovere la candela del motore. Quindi pulire l'interno della macchina e il suo scivolo di scarico.



Non disinnestare la trasmissione con la macchina in funzione. Ciò causerà attrito e vibrazioni sulla trasmissione a cinghia.

TRASPORTO

Il cippatore è dotato di due grandi ruote pneumatiche per un facile spostamento a mano. Per spostare l'unità, afferrare le maniglie e inclinare leggermente la cippatrice dopo essersi assicurati che il coperchio del serbatoio dell'olio sia serrato.

MANUTENZIONE

La manutenzione del cippatore garantirà una lunga durata vita alla macchina e al suo componenti.

MANUTENZIONE PREVENTIVA

1. Spegner il motore. Il motore deve essere freddo.
2. Mantenere la leva dell'acceleratore del motore in posizione SLOW e rimuovere il cavo della candela dalla candela.
3. Ispezionare le condizioni generali del cippatore. Verificare la presenza di viti allentate, disallineamento o legatura di parti mobili, parti incrinare o rotte e qualsiasi altra condizione che possa influire sul suo funzionamento sicuro.
4. Rimuovere tutti i detriti dalla macchina una spazzola morbida, aspirapolvere o aria compressa. Quindi utilizzare un olio per macchine leggero di alta qualità per lubrificare tutte le parti mobili.
5. Sostituire il cavo della candela.



Non usare mai un'idropulitrice per pulire la cippatrice per legno. L'acqua può penetrare in aree ristrette dell'unità e causare danni a mandrini, pulegge, cuscinetti o al motore.



Spegnere il motore, attendere che tutte le parti mobili si fermino completamente, rimuovere il filo della candela, quindi attendere cinque minuti prima di eseguire la manutenzione sul cippatore.

LISTA DI CONTROLLO PER LA MANUTENZIONE REGOLARE



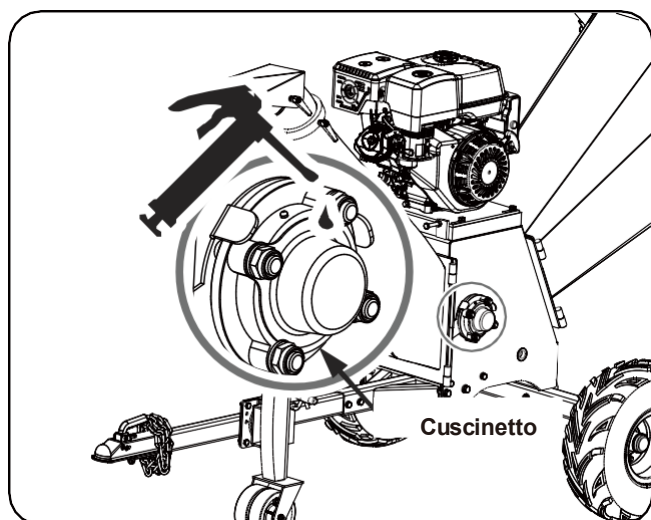
Gli intervalli di manutenzione indicati sono i massimi sotto condizioni operative normali. Aumentare le frequenze in condizioni estremamente sporche o polverose.

Procedura	Prima di ogni uso	Ogni 8-10 ore	Ogni 40 ore
Controllare il livello dell'olio motore	X		
Controllare le condizioni generali dell'attrezzatura	X		
Controllare che il disco di taglio giri liberamente (solo con un bastone lungo)	X		
Ispezionare visivamente il coltello per verificare la presenza di danni	X		
Controllare la nitidezza del coltello e della piastra antiusura		X	
Controllare le viti fissaggio del coltello e della piastra antiusura		X	
Verificare la presenza di eventuali dadi e bulloni allentati		X	
Coltello di controllo per indossare lo spazio della piastra		X	
Controllare la tensione e le condizioni della cinghia	Prima volta, 1 ora	X	
Controllare la pressione dei pneumatici			X
Cambiare l'olio motore	Prima volta, 5 ore		X
Ispezionare o sostituire la cinghia di trasmissione			X
Ispezionare o sostituire la candela			X
Ispezionare o sostituire il filtro dell'aria e il prefiltra			X

» Ci sono due cuscinetti, uno esterno e l'altro all'interno dell'alloggiamento. I cuscinetti sono ingrassati quando sono nuovi, ma si consiglia di ingrassarli dopo un paio d'ore di utilizzo. Una o due pompe sono sufficienti. Fare attenzione a non ingrassare troppo. Un'eccessiva lubrificazione può danneggiare i cuscinetti.

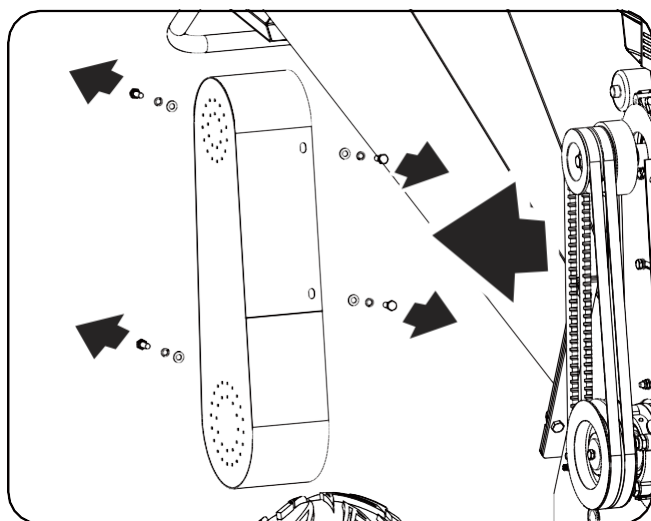
Ingrassare il cuscinetto esterno

1. Aprire il tappo dell'olio.
2. Ingrassare il cuscinetto esterno attraverso il foro di riempimento.
3. Chiudere il tappo dell'olio

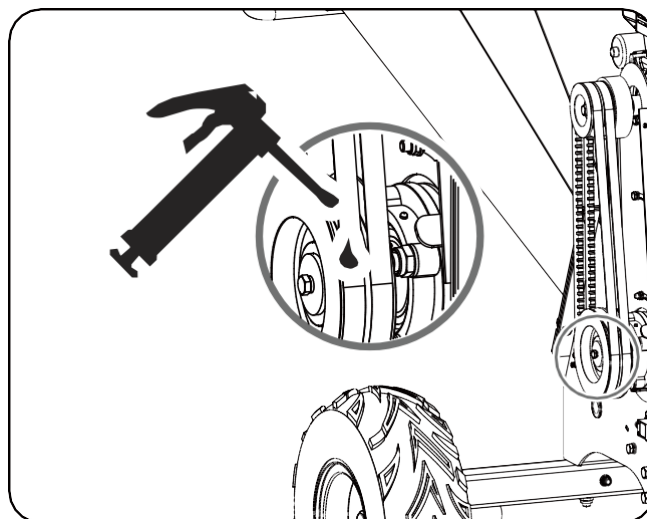


Ingrassare il cuscinetto interno

1. Allentare il dado di bloccaggio che trattiene il deflettore di scarico sulla macchina.
2. Far scorrere la piastra di fissaggio sotto il dado di bloccaggio.



3. Aprire, quindi ungere il cuscinetto interno

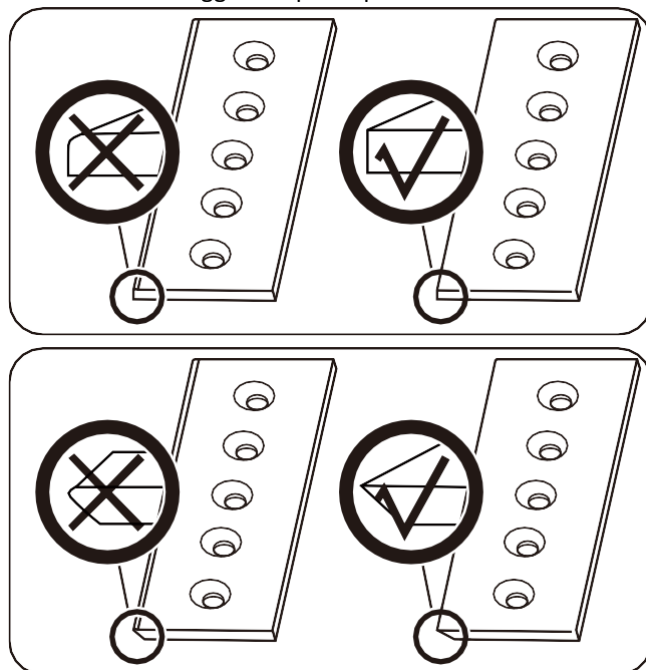


» Se il disco di taglio della macchina colpisce un oggetto estraneo, o se la macchina inizia a fare un rumore insolito o vibra eccessivamente, spegnere immediatamente il motore. Lasciare che il disco di taglio si fermi completamente. Spegnere il motore per evitare qualsiasi avviamento accidentale. Quindi eseguire i seguenti passaggi:

- Ispezionare i danni.
- Riparare o sostituire parti danneggiate.
- Verificare la presenza di eventuali parti allentate e stringere per assicurarsi un funzionamento continuo e sicuro.

ISPEZIONE DI COLTELLI E PIASTRE ANTIUSURA

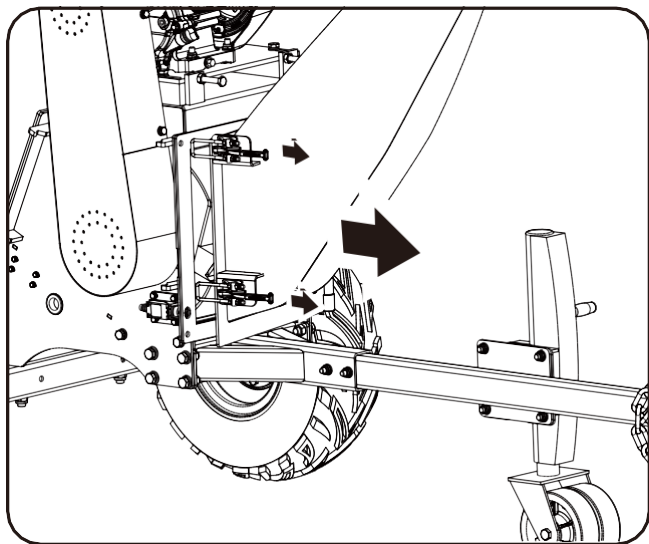
L'ispezione dei coltelli per la l'affiltezza e la piastra di usura per un bordo tagliente garantirà che il cippatore funzioni alla massima efficienza. L'uso di coltelli smussati o di una piastra antiusura arrotondata ridurrà le prestazioni e causerà vibrazioni eccessive che danneggeranno la macchina e renderanno difficile la scheggiatura per l'operatore.



RIMOZIONE E SOSTITUZIONE COLTELLI

Questo cippatore è dotato di due coltelli montati sul disco di taglio. Quando i coltelli diventano smussati o mostrano graffi visibili, la macchina perderà la sua azione di autoalimentazione e il materiale dovrà essere spinto dentro. Spesso esce in lunghe strisce. Sostituire i coltelli seguendo i passaggi.

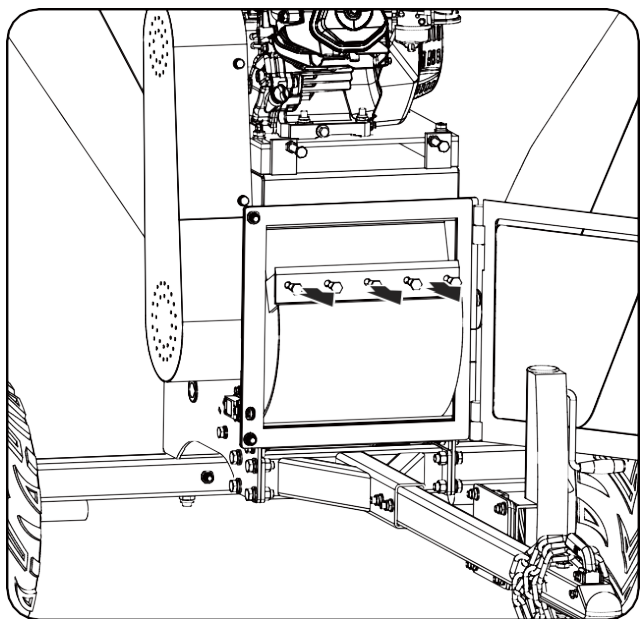
1. Rimuovere la tramoggia.



2. Aprire le due fibbie di blocco.

3. Rimuovere il deflettore di scarico.

4. Ruotare il disco di taglio fino a quando la lama non può essere vista dal lato della tramoggia.



5. Rimuovere i bulloni, i dadi che fissano la lama



Fai attenzione e indossa i guanti quando lavori vicino ai coltelli.

6. Rimuovere i coltelli smussati o danneggiati e ispezionare visivamente lo slot del disco di taglio e l'area di montaggio dei coltelli. Assicurarsi che siano puliti e che i coltelli di posizionamento siano in grado di essere montati a filo contro il disco di taglio. Rimontare coltelli nuovi o affilati con i bordi dei coltelli rivolti verso l'alto. i dadi che fissano la lama



Se la superficie del disco di taglio non viene pulita correttamente e i coltelli non sono montati a filo sul disco di taglio, i coltelli potrebbero rompersi quando vengono serrati.

Lo spazio tra i coltelli e la piastra antiusura deve essere di circa 1 mm nella posizione più vicina all'albero del rotore e di 3 mm nella posizione più lontana dall'albero del rotore. Sono leggermente rastremati per consentire una piccola quantità di movimento nel disco di taglio mentre morde il legno. Assicurarsi che tutti i dadi siano serrati correttamente. Quindi ruotare il disco di taglio con un lungo bastone di legno per assicurarsi che ruoti liberamente.

STOCCAGGIO

Se il cippatore non verrà utilizzato per più di 30 giorni, attenersi alla seguente procedura per preparare l'unità allo stoccaggio:

1. Scaricare completamente il serbatoio del carburante. Il carburante data ha un alto contenuto di gomma e può ostruire il carburatore e limitare il flusso di carburante.
2. Avviare il motore e lasciarlo funzionare fino all'arresto. Ciò garantisce che non rimanga carburante nel carburatore e aiuta a prevenire la formazione di depositi all'interno, che possono danneggiare il motore.
3. Scolare l'olio dal motore mentre è ancora caldo. Riempire con olio fresco del grado raccomandato nel manuale del motore.
4. Lasciare raffreddare il motore. Rimuovere la candela e inserire 60 ml di olio motore di alta qualità SAE-30 nel cilindro. Tirare lentamente la corda di avviamento per distribuire l'olio. Sostituire la candela.



Rimuovere la candela e scaricare tutto l'olio dal cilindro prima di tentare di avviare l'unità dopo lo stoccaggio.

5. Utilizzare panni puliti per pulire l'esterno del cippatore e per mantenere le prese d'aria libere da ostacoli.



Non utilizzare detergenti forti o detergenti a base di petrolio durante la pulizia di parti in plastica. Le sostanze chimiche possono danneggiare la plastica.

6. Conservare il cippatore in posizione verticale in un edificio pulito, asciutto con una buona ventilazione.



Non conservare il cippatore con carburante in un'area non ventilata in cui i fumi del carburante potrebbero raggiungere fiamme, scintille, luci pilota o qualsiasi fonte di accensione.

Utilizzare solo contenitori di carburante approvati.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Rimedio
Il motore non si avvia	1. Il cavo della candela è scollegato 2. Carburante esaurito o carburante datato 3. Il motore e/o la valvola del carburante non sono in posizione ON 4. La leva dell'aria non è in posizione CLOSED 5. Tubo carburante bloccato 6. Candela sporca 7. Allagamento del motore 8. La leva di tensione della cinghia è inserita	1. Collegare saldamente il filo della candela alla candela 2. Riempire con benzina pulita e fresca 3. Il motore e la valvola del carburante devono essere in posizione ON 4. La leva dell'aria deve essere in posizione CLOSED per un avviamento a freddo 5. Linea carburante pulita 6. Pulire, regolare lo spazio o sostituire 7. Attendi qualche minuto per riavviare, ma non premere il primer 8. Disinnestare la leva di tensione della cinghia

Il motore funziona in modo irregolare	1. Il cavo della candela è scollegato 2. Macchina in funzione con leva aria in posizione CLOSED 3. Tubo del carburante bloccato o carburante datato 4. Sfiato tappato 5. Acqua o sporcizia nel sistema di alimentazione 6. D Filtro dell'aria sporco 7. Regolazione impropria del carburatore	1. Collegare e stringere il filo della candela 2. Spostare la leva dell'aria in posizione OPEN 3. Linea carburante pulita. Riempire il serbatoio con benzina pulita e fresca 4. Pulire lo sfiato 5. Svuotare il serbatoio del carburante. Riempirlo con carburante fresco 6. Pulire o sostituire il filtro dell'aria 7. Fare riferimento al manuale del motore
Il motore si surriscalda	1. Livello dell'olio motore basso 2. Filtro dell'aria sporco 3. Flusso d'aria limitato 4. Carburatore non regolato correttamente	1. Riempire il basamento con olio adeguato 2. Filtro dell'aria pulita 3. Rimuovere l'alloggiamento e pulire 4. Fare riferimento al manuale del motore
L'azione di cippatura sembra troppo lenta, il taglio del disco si blocca o nessun materiale viene scaricato quando il motore è in funzione	1. La velocità di regime del motore è troppo lenta causando lo scivolamento della cinghia 2. La cinghia di trasmissione è allentata o danneggiata 3. I coltelli sono smussati o danneggiati 4. Il disco di taglio è danneggiato dalle macerie provenienti dalla tromoggia o dal deflettore di scarico 5. Il deflettore di scarico è intasato	1. Far funzionare il motore a tutto gas 2. Stringere o sostituire la cinghia di trasmissione 3. Affilare o sostituire i coltelli 4. Rimuovere eventuali detriti accumulati e girare il disco di taglio con un bastone di legno per essere sicuri che giri liberamente 5. Pulisci i detriti
La cinghia si sfilia o si arrotola sulla puleggia	1. La scanalatura della puleggia può essere scheggiata 2. Le cinghie di trasmissione possono essere allungate 3. Le pulegge possono essere disallineate	1. Controllare che le cinghie di trasmissione non siano usurate e non presentino punti duri. Limare eventuali intaccature sulla puleggia 2. Sostituire le cinghie di trasmissione 3. Regolare le pulegge
Durante la cippatura, il ramo sembra vibrare e muoversi eccessivamente con un rumore insolito	1. I coltelli sono smussati o danneggiati 2. I coltelli non sono posizionati correttamente Il disco di taglio 3. Lo spazio tra i coltelli e la piastra antiusura è troppo ampio 4. Il rotore è sovraccarico di materiale	1. Affilare o sostituire i coltelli 2. Allentare le viti di montaggio del coltello, ripristinare i coltelli e serrare le viti 3. Regolare lo spazio vuoto 4. Consetire alla macchina di "scaricare" il materiale prima di aggiungerne altro
I coltelli colpiscono la piastra antiusura	Lo spazio tra i coltelli e la piastra antiusura non è regolato correttamente	Regolare lo spazio
Le ruote della macchina si muovono a sinistra o a destra durante il traino	Bassa pressione dei pneumatici	Aggiungi aria ai pneumatici

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:

Blue Bird Industries Fabbrica Motori SRL
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIE – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:
CIPPATRICE / WOOD CHIPPER

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:

BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / ΤΥΡ:
SHL 1500

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/ARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN ISO 12100:2010

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
SHL 1500	92/110

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANÈ (VI) – ITALIA 08-02-2023
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

- (GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhandhællen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhållen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com